



Hyperstage

Convegno di Studi

ARCHIVI PARALLELI

Un dialogo per ricostruire l'opera d'arte teatrale

22-24 maggio 2025

Teatro alla Scala - Ridotto Gallerie

Largo Ghiringhelli - MILANO



GIOVEDÌ 22 MAGGIO 2025

13:30 – 17:30

13:30 – 14:00 Registrazione dei partecipanti

Benvenuto e apertura dei lavori

Fortunato Ortombina, Teatro alla Scala, Milano

Donatella Gavrilovich, Università di Roma "Tor Vergata"

Saluti istituzionali

Annalisa Rossi, Soprintendenza Archivistica e Bibliografica della Lombardia

14:00 – 17:30 SESSIONE 1 – ARCHIVI MILANESE

Moderatore: **Paolo Besana**, Teatro alla Scala, Milano

Annalisa Rossi, Soprintendenza Archivistica e Bibliografica della Lombardia

Archivi a Teatro: itinerari di tutela e percorsi di valore

Pierluigi Ledda, Archivio Storico Ricordi, Milano

Nuove prospettive digitali per gli archivi Ricordi e Scala, tra innovazione e interconnessione

Daniela Bellettati, Mariasilvia Cortellazzi, Cooperativa Mèmosis, Milano

Gianpiero Fumi, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano

L'impresa del teatro. I documenti della Scala nell'Archivio Visconti di Modrone

Gabriele Giromella Rota, Anna Mariani, Accademia di Belle Arti di Brera, Milano

Raccolte storiche dell'Accademia di Brera per 250 anni di progetto scenico

Francesca Tramma, Fondazione Corriere della Sera, Milano

Il Corriere e la Scala: un dialogo lungo più di un secolo

Francesco Martelli, Cittadella degli Archivi, Milano

Il Teatro alla Scala negli Archivi Comunali: dai manifesti ai marmi del complesso preesistente

Paolo Besana, Teatro alla Scala, Milano

Conclusioni e prospettive di collaborazioni future

Domande

18:00 – 19:00 LEONOR FINI E IL TEATRO ALLA SCALA (presso il Ridotto Palchi Arturo Toscanini)

In dialogo con: Fabiana Giacomotti, Fashion curator / Il Foglio

Anna Maria Prina, Amedeo Amodio, Ballerini

Luciana Ruggeri, Rita Citterio, Teatro alla Scala, Milano

Milena Gigante, OpenCare, Milano

Carlos Martín, Curatore della mostra a Palazzo Reale *Io sono Leonor Fini*

Andrea Garbetta, MondoMostre, Roma

VENERDÌ 23 MAGGIO 2025

09:30 – 18:00

09:30 – 10:00 Registrazione dei partecipanti

Apertura dei lavori

Luciana Ruggeri, Andrea Vitalini, Teatro alla Scala, Milano

Donatella Gavrilovich, Università di Roma "Tor Vergata"

10:00 – 14:00 SESSIONE 2 – SARTORIE TEATRALI

Moderatore: **Andrea Vitalini**, Teatro alla Scala, Milano

Rita Citterio, Luciana Ruggeri, Teatro alla Scala, Milano

I costumi del Teatro alla Scala: presente, passato e futuro

Silvia Magistrali, Roberta Mangano, Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa

Archivio del Piccolo Teatro di Milano - Teatro d'Europa: scenari attuali, prospettive future di un'alta tradizione sartoriale

Mario Brancati, Sartoria Brancato, Compagnia Italiana della Moda e del Costume, Milano

Brancato e la Scala: i costumi per il balletto e le produzioni al Teatro Nuovo di Milano

11:45 – 12:15 Pausa

Franca Squarciapino, Costumista

Avere stoffa

Katia Maratea, Fondazione Arte della Seta Lisio, Firenze

Tessuti e costumi: la storica manifattura Lisio al servizio della messa in scena

Alessandro Patalini, Conservatorio di Musica G. Frescobaldi, Ferrara

Mattia Battistini: iniziative di tutela e valorizzazione del patrimonio materiale e della memoria artistica

Domande

14:00 – 15:00 Pausa pranzo

14:30 – 15:00 Registrazione nuovi partecipanti

15:00 – 18:00 SESSIONE 3 – ARCHIVI DIGITALI E CONNESSIONI: VERSO NUOVE FRONTIERE

Moderatrice: **Luciana Ruggeri**, Teatro alla Scala, Milano

Donatella Gavrilovich, Valeria Paraninfo, Università di Roma "Tor Vergata"

HYPERTAGE: la piattaforma italiana degli spettacoli teatrali che mette in connessione gli archivi. Presentazione dell'innovativa architettura ontologica e del suo funzionamento

Elisa Passone, Università di Roma "Tor Vergata"

ArTLLaMA (Archive and Theatre LLaMA): un adattamento del modello LLaMA alle Arti dello Spettacolo

Andrea Vitalini, Teatro alla Scala, Milano

L'antico diventa nuovo: il "Database Tintori", funzionalità e prospettive.

Domande

SABATO 24 MAGGIO 2025

09:00 – 13:30

09:00 – 09:30

Registrazione dei partecipanti

Apertura dei lavori

Paolo Besana, Teatro alla Scala, Milano

Donatella Gavrilovich, Università di Roma "Tor Vergata"

09:30 – 13:30 SESSIONE 4 – ISTITUZIONI CONNESSE

Moderatrice: **Annalisa Rossi**, Soprintendenza Archivistica e Bibliografica della Lombardia

Gabriele Locatelli, Giulia Celegato, CAeB, Milano

Le carte dell'Archivio Storico Artistico del Teatro alla Scala: un palcoscenico per la valorizzazione

Maria Teresa Zanola, Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano

Gli archivi Cerratelli in dialogo, per la valorizzazione di un patrimonio

Caterina D'Amico, Fondazione Zeffirelli, Fondo Luchino Visconti, Firenze

Il contributo degli Archivi di persone: Marzot, Tosi, Visconti, Zeffirelli

11:15 – 12:45 Pausa

Lisa La Pietra, IRCAM, Parigi

Modelli dinamici e archivi viventi: valorizzazione del patrimonio performativo nell'era dell'IA

Andrea Cora, Centro Studi CTB, Brescia

Il Centro Studi del Centro Teatrale Bresciano: strategie di rilancio, ampliamento e valorizzazione del patrimonio storico-documentario

Roberta Albano, Accademia Nazionale di Danza, Roma

Maria Venuso, Università degli Studi di Napoli Federico II

Riattivare le memorie: un progetto di AIRDanza per documentare le esperienze coreutiche in Italia

Domande

Chiusura dei lavori

Donatella Gavrilovich, Università di Roma "Tor Vergata"

Paolo Besana, Luciana Ruggeri, Andrea Vitalini Teatro alla Scala, Milano